

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ

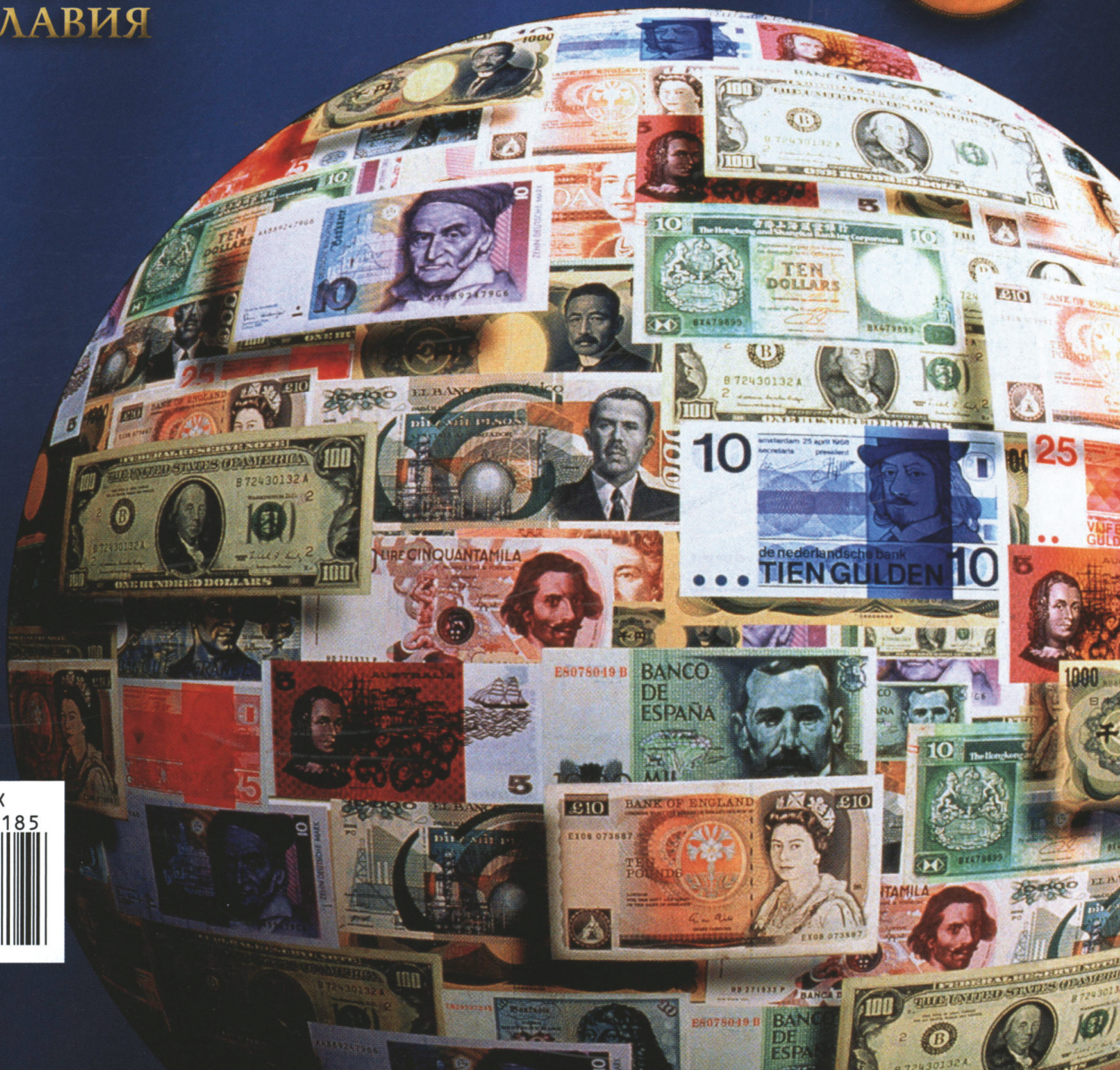
Рекомендуемая розничная цена: 299 руб.
Розничная цена: 59,99 грн, 44 900 бел. руб., 990 тенге

МОНЕТЫ И БАНКНОТЫ

 5 СЕНТИМО
ФИЛИППИНЫ

 10 ДИНАРОВ
ЮГОСЛАВИЯ

185



16+

ISSN 2225-174X

00185



9 772225 174774

DEAGOSTINI

«МОНЕТЫ И БАНКНОТЫ»

Еженедельное издание. Выпуск № 185, 2015. РОССИЯ

РОССИЯ

Издатель, учредитель, редакция: ООО «Де Агостини», Россия
Юридический адрес: 105 066, г. Москва, Ул. Александра Лукьянова, д. 3, стр. 1.
Письма читателей по данному адресу не принимаются

Генеральный директор: Николаос Скилакис
Финансовый директор: Полина Быстрова
Коммерческий директор: Александр Якутов
Выпускающий редактор: Варвара Степановская
Менеджер по маркетингу: Михаил Ткачук
Младший менеджер по продукту: Яна Чухиль

Уважаемые читатели!

Для вашего удобства рекомендуем приобретать выпуски в одном и том же киоске и заранее сообщать продавцу о вашем желании покупать следующие выпуски коллекции.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) ПИ № ФС77-43211 от 23.12.2010 г.

Для заказа пропущенных номеров и по всем вопросам, касающимся информации о коллекции, заходите на сайт

www.deagostini.ru,

по остальным вопросам обращайтесь по телефону бесплатной «горячей линии» в России:

☎ 8-800-200-02-01

Телефон «горячей линии» для читателей Москвы:

☎ 8-495-660-02-02

Адрес для писем читателей: Россия, 600 001, г. Владимир, а/я 30, «Де Агостини», «Монеты и банкноты»

Распространение: ООО «Бурда Дистрибушн Сервис»

УКРАИНА

Издатель и учредитель: ООО «Де Агостини Паблшинг», Украина
Юридический адрес: 01 032, Украина, г. Киев, ул. Саксаганского, 119

Генеральный директор: Екатерина Клименко

Свидетельство о государственной регистрации печатного СМИ Министерства юстиции Украины КВ № 18404-7204Р от 07.12.2011

Адрес для писем читателей: Украина, 01 033, г. Киев, а/я «Де Агостини», «Монеты и банкноты»
Украина, 01 033, м. Київ, а/с «Де Агостіні»

Для заказа пропущенных номеров и по всем вопросам, касающимся информации о коллекции, заходите на сайт

www.deagostini.ua,

по остальным вопросам обращайтесь по телефону бесплатной «горячей линии» в Украине:

☎ 0-800-500-8-40

БЕЛАРУСЬ

Импортер и дистрибутор в РБ: ООО «Росчерк», 220 037, г. Минск, ул. Авангардная, д. 48а, литер 8/к, тел./факс: +375 17 331-94-41, +375 29 673-55-55, +375 33 637-20-29

Телефон «горячей линии» в Беларуси:

☎ +375 17 279-87-87 (пн-пт, 9.00—21.00)

Адрес для писем читателей: Республика Беларусь, 220 040, г. Минск, а/я 224, ООО «Росчерк», «Де Агостини», «Монеты и банкноты»

КАЗАХСТАН

Распространение: ТОО «КГП «Бурда-Алатау-Пресс»

Рекомендуемая розничная цена: 299 руб.

Розничная цена: 59,99 грн, 44 900 бел. руб., 990 тенге.

Для детей старшего школьного возраста. Издание для досуга.

Отпечатано в типографии: ООО «Компания Юнивест Маркетинг», 08 500, Украина, Киевская область, г. Фастов, ул. Полиграфическая, 10.

Тираж: 45 000 экз.

Издатель оставляет за собой право изменять последовательность номеров и их содержание.

Издатель оставляет за собой право увеличить рекомендуемую розничную цену.

Неотъемлемой частью каждого выпуска является приложение — монета и/или банкнота из собрания данной коллекции.

© 2015 ООО «Де Агостини»

ISSN 2225-174X

Дата выхода в России: 25.08.2015

СОДЕРЖАНИЕ:

МОНЕТА

Монета 5 сентимо Республики Филиппины

ВАЛЮТА — ПАМЯТНЫЕ ЭМИССИИ

1 песо в честь образования Содружества Филиппин

МОНЕТА

Монета 10 динаров Социалистической Федеративной Республики Югославия

ВАЛЮТА — ПАМЯТНЫЕ ЭМИССИИ

100 динаров в честь 40 лет освобождения Югославии

СОВЕТЫ ПО КОЛЛЕКЦИОНИРОВАНИЮ

2000 эскудо Кабо-Верде 2014 года. 10 драм Нагорного Карабаха 2004 года. 150 000 долларов пира пира Республики Абориген

В следующем выпуске:



1 карбованец Украина

20 центезимо Италия



5 сентимо Филиппины

10 динаров Югославия

Уважаемые читатели! Вы можете использовать данные карточки на время, пока не получите постоянные со следующим набором.

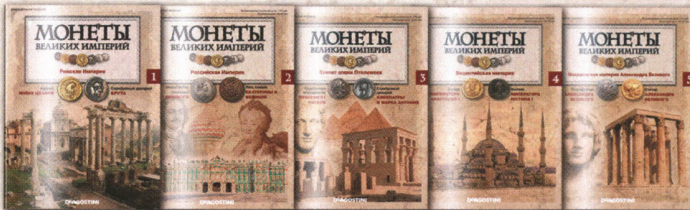
DeAGOSTINI ПРЕДСТАВЛЯЕТ

ЗАКАЖИ В ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИНЕ WWW.DEAGOSHOP.RU



МОНЕТЫ
ВЕЛИКИХ ИМПЕРИЙ

5 ВЫПУСКОВ ВСЕГО
ЗА 1249 руб.*



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОГРАНИЧЕНО

*Цена указана за набор. Издатель оставляет за собой право изменять рекомендуемые розничные цены. Доставка осуществляется только на территории Российской Федерации. Условия доставки на сайте www.deagoshop.ru

Монета 5 сентимо Республики Филиппины

С 1967 г. основная денежная единица Филиппин — филиппинское песо, состоящее из 100 сентимо. В том же году на смену английским надписям на валюте пришли тагальские.

Монета 5 сентимо, представленная на этих страницах, восьмиугольная. Изготовлена из латуни. Тираж неизвестен. Выпускалась ежегодно в 1979—1982 гг. на монетном дворе Манилы. Маленькие тиражи в версии пруф с зеркальным полем для коллекционеров выпустил Центральный банк Филиппин (Bangko Sentral ng Pilipinas). Они чеканились на знаменитом американском монетном дворе Franklin Mint. Все надписи

сделаны на тагальском языке. Монета относится к серии, посвященной героям и историческим деятелям. В 1983 г. заменена новой монетой того же номинала с другими техническими характеристиками и изображениями. С 2 января 1998 г. недействительна.

Вдоль верхней части края аверса указано название страны-эмитента (Republika ng Pilipinas). В центре изображен обращенный влево портрет Мельхоры Акино (1812—1919). На родине ее называют «Пожилая синьора» (Tandang Sora) и «Мать Катипунана». Катипунан — тайная патриотическая организация, которая в 1896 г. возглавила

Аверс

REPUBLIKA NG PILIPINAS — название страны-эмитента.

5 SENTIMOS — номинал цифрой и прописью.

BSP — аббревиатура Центрального банка Филиппин (Bangko Sentral ng Pilipinas).

Портрет Мельхоры Акино, филиппинской революционерки и национальной героини.

У монеты необычная форма — с восемью скругленными углами.



вооруженное восстание против испанских властей. Мельхора Акино, которой тогда было 84 года, укрывала и поддерживала членов движения. К несчастью, ее деятельность раскрыли, Акино арестовали и выслали на остров Гуам (архипелаг Марианские острова). В 1898 г. революция окончилась успехом, Мельхора вернулась на родину, где и умерла в 107 лет. Ее имя указано на двух строках справа под портретом, а слева на двух строках стоит номинал крупной цифрой и прописью (5 сентимо). Под номиналом — аббревиатура Центрального банка Филиппин «BSP» (Bangko Sentral ng Pilipinas).

На реверсе изображена эмблема первого Центрального банка Филиппин (1949—1993) в переработанной версии, которая отличается большей точностью. Человек, символ нации, толкает колесо прогресса. Удлиненные листья и грузовой корабль на фоне обозначают плоды местного сельского хозяйства

Монета в цифрах

Номинал:	5 сентимо
Диаметр:	19 мм
Вес:	2,5 г
Сплав/металл:	латунь
Чеканка:	1979—1982

и основные отрасли экономики страны. В прошлой версии эмблемы вместо листьев и корабля были изображены геометрические фигуры. Во внутреннем круге указаны название банка и год его основания (1949), а во внешнем, вдоль края, идет надпись «Ang Bagong Lipunan» («Новое общество»). С этим девизом президент Фердинанд Маркос в 1972 г. проводил социальные и политические реформы в стране. Эта фраза чеканилась на всех филиппинских монетах 1975—1982 гг. Внизу находится год выпуска монеты (1982), отделенный от девиза двумя пятиконечными звездочками.

ANG BAGONG LIPUNAN

(«Новое общество»), девиз, введенный президентом Маркосом в 1972 г. Чеканился на всех монетах страны в 1975—1982 гг.

Ребро монеты гладкое.

Обновленная версия эмблемы первого Центрального банка Филиппин (основан в 1949 г.).

Год выпуска.



1 песо в честь образования Содружества Филиппин

Содружество Филиппин, образованное 15 ноября 1935 г., стало первым шагом к полной независимости и отделению страны от США. В честь этого события год спустя монетный двор Манилы (на монетах обозначается буквой М) под американским руководством выпустил три памятные монеты. Автором идеи стал университетский преподаватель Амбросио Моралес. На монете 50 сентаво из серебра 750-й пробы изображены президент Содружества Мануэль Луис Кесон и генерал-губернатор Филиппин Фрэнк Мерфи; на монете 1 песо из серебра 800-й пробы — они же в профиль, плечо к плечу. На второй серебряной монете 1 песо, представленной на этих страницах, рядом с Кесоном изображен президент США тех времен — Франклин Делано Рузвельт. Диаметр монеты — 35 миллиметров, вес — 20 граммов, тираж — 10 тысяч штук, ребро рифленое. Все надписи сделаны на английском языке.

На первом плане аверса изображен Мануэль Луис Кесон, который был президентом Содружества Филиппин с 15 ноября 1935 г. до самой смерти (1 августа 1944 г.). За ним виден портрет Франклина Рузвельта, 32-го президента США, вступившего в должность 4 марта 1933 г.; 12 апреля 1945 г. он был убит. Оба политика изображены в профиль. Вдоль края идет название нового образования (Содружество Филиппин); над портретами — дата его создания, причем название



Парад на улицах Манилы в ноябре 1935 г. по случаю образования Содружества Филиппин, в честь которого также выпустили монету, изображенную на фото вверху. Такая форма просуществовала до полной независимости страны от США (1946).



месяца приведено в сокращенной форме (nov. (ноябрь) 15 1935); внизу прописью указан номинал (одно песо).

На реверсе изображен герб Содружества Филиппин, принятый в 1935 г. Он состоит из щита, над которым распростер крылья белоголовый орлан, символ США. В верхней части щита изображены три пятиконечные звезды, обозначающие крупные географические регионы архипелага: Лусон, Висайские острова и Минданао. Внутри щита — овал, поделенный на две части и напоминающий эмблему Манилы, дарованную испанским королем Филиппом II в 1596 г.: в верхней изображен замок с короной, символизирующий город Интрамурос (исп. «обнесенный стенами»), старый центр Манилы, основанной в 1571 г. испанским кондотьером Мигелем Лопесом де Легаспи. В нижней части — морской лев

Песо на фотографии ниже — очень редкий экземпляр, изъеденный временем. Детали герба на реверсе еле различимы, за исключением орлана над ним.



с мечом, который олицетворяет власти города, охраняющие местных жителей. Чтобы передать цвета герба, на нем сделаны вертикальные и горизонтальные линии, которые в геральдике обозначают красный и синий. Под щитом на картуше указано название нового административного образования (Содружество Филиппин). Вдоль края идет название страны-эмитента (Соединенные Штаты Америки, под их юрисдикцией оставалось Содружество), а в самом низу указан год чеканки (1936).

На пороге независимости

Содружество Филиппин в 1935 г. пришло на смену колонии США (с 1901 г.). Новая форма должна была стать этапом мирного перехода к полной независимости страны. В 1935 г. была принята конституция Содружества; она просуществовала до 1973 г.

Переходная организация обладала широкими полномочиями: сильная исполнительная власть, национальный парламент (сначала он состоял из одной палаты, потом из двух: сената и палаты депутатов), верховный суд, разбиравший дела граждан Филиппин. США отвечали за внешнюю и военную политику. В задачи Содружества также входил выбор единого государственного языка (в стране говорили на множестве наречий).

Работу Содружества прервала Вторая мировая война. В декабре 1941 г. страну атаковала Япония и на несколько лет оккупировала ее. После освобождения и конца войны Содружество быстро решило свои задачи, и в июле 1946 г. Филиппины обрели полную независимость.

Монета 10 динаров Социалистической Федеративной Республики Югославия

Югославский динар, состоящий из 100 пар, был валютой страны в 1920—1941 гг. В 1944 г., в конце нацистской оккупации, он был введен заново как второй, или федеративный, динар. В 1965 г. появился третий, или тяжелый, динар (заменил предыдущие по курсу 1 : 100). Из-за растущей инфляции ему на смену 1 января

1990 г. пришел четвертый, или конвертируемый, динар (по курсу 1 : 10 000).

Монета 10 динаров, представленная на этих страницах, чеканилась на монетном дворе Белграда в 1982—1988 гг. из сплава меди и никеля. Общий тираж — 31 647 000 штук. Все надписи сделаны на основных языках федерации и их алфавитами (кириллица и латиница).

Аверс



Круг из шариков, украшение.

Название страны в сокращенной форме кириллицей и латиницей.

Государственный герб периода 1963—1992 гг.

Маленькие ромбы, разделяющие две надписи.

Ребро монеты рифленое.

Изъята из обращения 31 декабря 1989 г., как и все монеты, относящиеся к тяжелому динару.

На аверсе вдоль выпуклого края расположен круг из шариков. В верхней части окружности указано название страны-эмитента кириллицей (СФР ЈУГОСЛАВИЈА), а в нижней — латиницей (SFR JUGOSLAVIJA); надписи отделены друг от друга маленькими ромбами. В центре изображен государственный герб, принятый в 1963 г., когда страна официально стала называться Социалистической Федеративной Республикой Югославия. Он состоит из двух пучков пшеницы (которые венчает пятиконечная звезда, традиционный символ социализма), перевязанных лентой с датой «29. XI.1943»: она считается датой рождения новой федерации. В тот день маршал Тито (Иосип Броз, 1892—1980) был назначен президентом Национального комитета освобождения

Монета в цифрах

Номинал:	10 динаров
Диаметр:	23 мм
Вес:	5,2 г
Сплав/металл:	сплав меди и никеля
Чеканка:	1982—1988

Югославии. Пучки обрамляют шесть факелов, питающих единое пламя, — символ братства и единства шести республик (Боснии и Герцеговины, Македонии, Сербии, Словении, Хорватии и Черногории) федерации.

В центре реверса стоят крупные цифры — номинал (10). Название валюты повторяется четыре раза вдоль края на главных языках страны. Это сербский (ДИНАРА), боснийский (DINARA), словенский (DINARJEV) и македонский (ДИНАРИ). В основании стоит год чеканки. Все надписи разделены маленькими шариками.

Название валюты на сербском, боснийском, словенском и македонском языках.

10 — номинал цифрами.

Год чеканки.

Шарики, разделяющие надписи.



100 динаров в честь 40 лет освобождения Югославии

Народно-освободительная война Югославии завершилась весной 1945 г. В 1985-м, в честь 40-летия этого события, в Социалистической Федеративной Республике Югославия выпустили две памятные монеты, одинаковые по дизайну, но различающиеся по составу и номиналу. Одна — 5000 динаров из серебра 925-й пробы, вторая (представлена на этих страницах) — 100 динаров с зеркальным полем из сплава меди, никеля и цинка. Диаметр монеты — 30 миллиметров, вес — 8,7 грамма, тираж — 200 тысяч штук, ребро рифленое. Чеканилась на государственном монетном дворе Белграда.

На аверсе, как и на многих монетах того времени, изображен герб страны в версии 1963—1992 гг. Он состоит из двух пучков пшеницы (которые венчает пятиконечная звезда, традиционный символ социализма), перевязанных лентой с датой «29.XI.1943»: она считается датой рождения новой федерации. В тот день маршал Тито (Иосип Броз, 1892—1980) был назначен президентом Национального комитета освобождения Югославии. Пучки обрамляют шесть факелов, питающих единое пламя, — символ братства и единства шести республик (Боснии и Герцеговины, Македонии, Сербии, Словакии, Хорватии и Черногории) федерации. Вдоль края монеты вокруг герба указано название страны-эмитента, слева кириллицей,



Маршал Тито, лидер югославского освободительного движения, звонит по телефону в своем штабе среди ущелий. Портрет Иосипа Броза изображен на реверсе монеты 100 динаров, выпущенной в память о 40 годах со дня освобождения от фашизма.



справа латиницей, надписи разделены ромбом. Слово «Югославия» записано полностью, а остальные (Социалистическая Федеративная Республика) в виде аббревиатуры. Внизу указан номинал: крупные цифры 100, слева и справа от которых стоят первые буквы названия валюты (динар) кириллического (Д) и латинского (D) алфавитов.

На реверсе изображена стилизованная голубка, символ мира после войны. Она состоит из линий и круга, которые вместе напоминают цифру 40: количество лет, прошедших с освобождения. На фоне линий — пятиконечная звезда: символ, который встречался на флагах югославских партизан, а позже появился и на флаге нового государства. Внутри круга можно увидеть портрет маршала Тито (Иосипа Броза), лидера югославского сопротивления и единоличного правителя страны в последующие десятилетия. Он изображен в профиль, смотрящим влево. Под голубкой указаны годы освобождения (1945) и его 40-летия (1985). Надпись вдоль края объясняет причину выпуска монеты

Герб на аверсе монеты, выпущенной в честь важной даты, существовал в Югославской Федерации в 1963—1992 гг.



(«Сорок лет освобождения Югославии и победы над фашизмом»). Начало и конец надписи отделены друг от друга в самом низу маленьким шариком.

Долгий марш партизан

Германия и союзники напали на Югославию в апреле 1941 г., вскоре после подписания Берлинского пакта. Армия страны быстро сдалась. В оккупированной Югославии возникло движение сопротивления, которое сначала делилось на два лагеря. Это партизаны, большая часть которых была коммунистами и поддерживалась СССР, и четники, монархисты — их признавали западные союзники (хотя позже четники сотрудничали с оккупантами). Техники и ресурсов у партизан было мало, но именно партизаны стали во главе сопротивления, которое преодолело границы между разными народами страны и распространилось по всей ее территории.

Партизаны, вошедшие в Народно-освободительную армию, противостояли жестоким атакам немецких союзников, особенно тяжелым в начале 1943 г. В конце года ситуация на Балканах изменилась. Италия вышла из-под немецкого влияния, а англичане и американцы признали антифашистский Национальный комитет народного освобождения Югославии, созданный 29 ноября 1943 г. как орган временного правительства под руководством Тито.

Так освободительная война при помощи воздушных сил союзников и сухопутных сил Красной армии вошла в решающую стадию: 20 октября 1944 г. Белград был отвоеван. В 1945 г. Югославия полностью освободилась от оккупации.

В те годы в стране происходило много ужасных событий. В их числе — массовое убийство итальянцев в Истрии солдатами вермахта после выхода Италии из войны (1943).

2000 эскудо Кабо-Верде 2014 года: музыка и талант босоногой дивы

Банкнота 2000 эскудо Республики Кабо-Верде вышла в обращение в декабре 2014 г. Как и банкноты 200 и 1000 эскудо, выпущенные в 2014 г. Банком Кабо-Верде, она стала доступна для использования только через пять месяцев после печати.

На лицевой стороне банкноты изображена представительница местного искусства: Сезария Эвора (1941—2011), знаменитая исполнительница музыкальных

В 1997 г. Сезария Эвора стала лауреатом премии KORA All African Music Awards в трех категориях: «Лучший артист из Западной Африки», «Лучший альбом» и «Приз жюри». В 2003 г. ее альбом «Voz d'Amor» получил премию «Грэмми» в категории «Музыка мира».



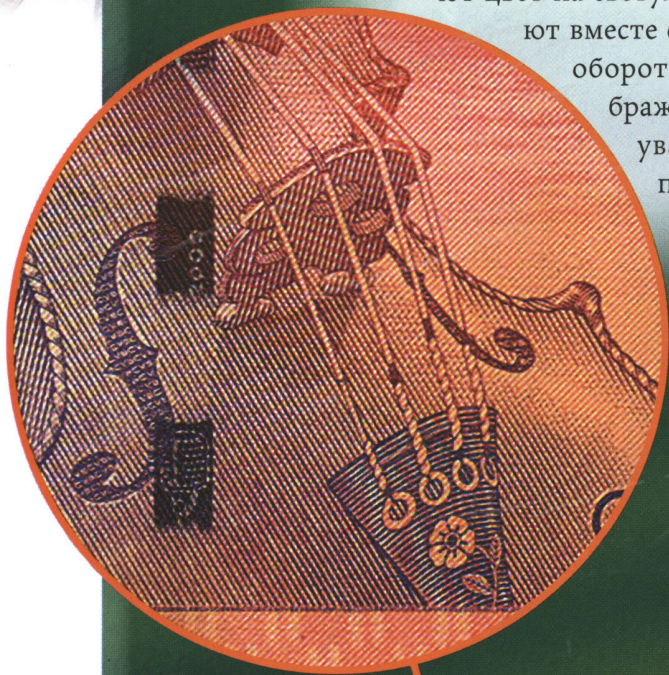
Банкнота отпечатана в лондонской типографии De La Rue. Среди защитных средств — выпуклые надписи и крохотная черепаха внутри зеленого квадрата у правого края лицевой стороны, над последним нулем в цифрах номинала 2000.

жанров Кабо-Верде — морны и коладейры. На фоне — нотный стан с ритмом 4/4, посередине проходит голографическая лента, на которой изображены скрипичный ключ, цифры (номинал) и аббревиатура банка-эмитента. Слева на водяном знаке — портрет артистки и кусочки двух следов, которые меняют цвет на свету. Они составля-

ют вместе с кусочками на обороте цельное изображение. Это дань уважения Эворе, прозванной бо-соной дивой:

она всегда выходила на сцену без обуви в напоминание о том, что ее земляки живут в бедности. Красный номер серии указан вертикально, черный — под портретом певицы — горизонтально.

Оборот занимает изображение скрипки, сделанное частично (слева) и полностью (в центре). По нему проходит защитная нить. Изображение сливается с тропическим закатом. Скрипка — традиционный инструмент жанра морна, для которого характерны романтические мелодии. Принципы жанра сформулировал в начале XX в. поэт Эугенью Таварес.



Морна считается главным музыкальным жанром Кабо-Верде. Тексты обычно пишутся на креольском, под мелодию иногда танцуют. Помимо скрипки, могут использоваться гитара, гармонь и кавакиньо.



Банкнота 2000 эскудо — самая крупная в своей серии и единственная, на которой изображена реальная женщина. На предыдущих встречались обобщенные женские образы.

10 драм Нагорного Карабаха 2004 года, спорная валюта древнего царства

Нагорно-Карабахская Республика появилась в 1991 г., после распада СССР. На референдуме армяне проголосовали за отделение от Азербайджана. До сих пор эта небольшая территория не получила признание ни одной страны, если не учитывать мнение таких же непризнанных государств.

Официальная валюта — армянский драм. Карабахский драм из-за низкой

На гербе страны изображен коронованный орел со щитом на груди, на котором можно увидеть заснеженные вершины, карабахский флаг и две каменные головы — деталь памятника «Мы — наши горы» (город Степанакерт, столица НКР).



Банкноты 2 и 10 драм (2004) отпечатаны на печатном дворе Австрии Österreichische Staatsdruckerei, где также выпускались монеты, поскольку в Нагорном Карабахе нет центрального банка.

стоимости и по дипломатическим причинам существует главным образом для коллекционеров.

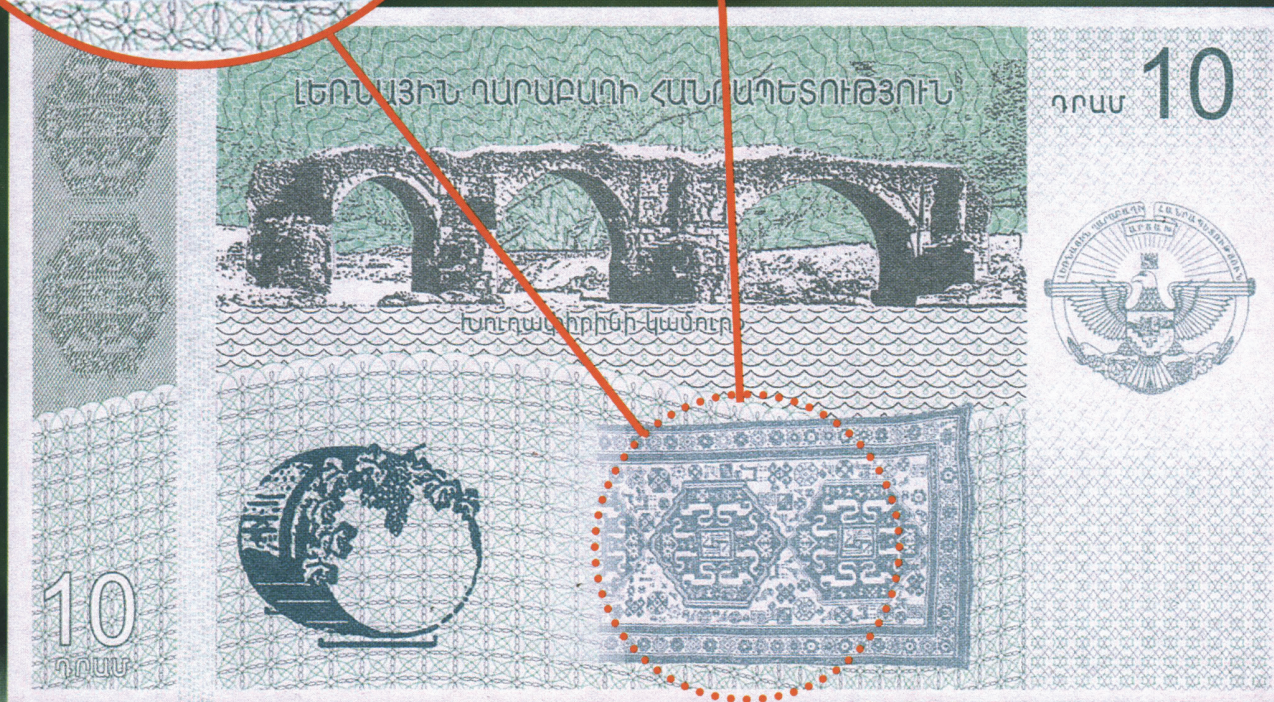
Банкнота 10 драм 2004 г. выполнена в бледно-зеленых тонах. На ее лицевой стороне изображен монастырь Дадиванк, построенный в IX—XIII вв.; он находится в Шаумяновском районе НКР. Под надписью армянским алфавитом «Нагорно-Карабахская Республика», повторенной на обороте, изображена византийская фигура Спасителя, который благословляет двух верующих,

держа в руках Евангелие. Надпись под ним прославляет пришествие Христа. Рядом указана организация, ответственная за эмиссию (министерство экономики и финансов). В левом нижнем углу — цифры номинала, название валюты, серийный номер, также повторяющийся в центре, выше — герб страны, в правом нижнем углу — год выпуска.

На обороте рядом с традиционными орнаментами изображено еще одно государственное достояние — Худадеринские мосты, возведенные во время правления курдского монарха Фезла из династии Шеддадидов, правившей в Азербайджане в 900—1100 гг.

В нижней части банкноты можно увидеть ковер из Арцаха (в прошлом был провинцией Армянского царства, сегодня входит в Нагорный Карабах) и бочку вина с гроздьями винограда, символ местного виноделия.

Украшения и символы, вытканые на коврах, дают возможность определить статус владельца и то, к какому роду он принадлежит.



Заказ на печать купюр для Нагорного Карабаха разместила нумизматическая фирма Educational Coin Company (Хайленд, штат Нью-Йорк). Банкноты не используются для обращения, поэтому они лишены защитных средств.

150 000 долларов пира пире Республики Абориген: все цвета Амазонии

Полимерная банкнота 150 000 долларов пира пире (2014) фантазийная, недействительная, относится к вымышленной Республике Абориген (República Aborigen), о чем говорится в надписи в верхней части.

На первом плане лицевой стороны изображена яркая фоторепродукция пары зеленокрылых (красно-зеленых)

Зеленокрылый ара — эндемик Центральной и Южной Америки. Сейчас его популяция сокращается из-за вырубке лесов и незаконной торговли.



Выпуклые детали на обеих сторонах банкноты предназначены для слабовидящих. На лицевой стоит вверху слева подпись казначея (М. А. Пратт) и имя обладателя авторских прав (Леонардо Барбоза).



На полной версии картины, написанной по заказу графа Иоганна-Морица Нассау-Зигенского, управляющего голландскими владениями в Бразилии, изображена аборигенка с сумкой, полной товаров, на фоне завода по переработке сахарного тростника.

ара (лат. *Ara chloropterus*). Надпись «SPECIMEN» в центре уточняет, что банкнота — образец. Рядом с нижним краем указано название птицы на гуарани, испанском, латинском и английском языках. В правой части, отделенной металлизированной полосой, на фоне карты Южной Америки указаны цифры — номинал, название валюты на английском и номер серии (поскольку это первый экземпляр, он состоит из первой буквы латинского алфавита и шести нулей).

Реверс ориентирован вертикально и отличается менее яркими цветами. На нем изображена деталь картины нидерландского художника Альберта Экхаута (1610—1665) «Девушка из племени тупи» (масло,

деревянная доска), которая сейчас хранится в Датском национальном музее.

Небольшой текст на испанском и английском языках объясняет, где были распространены языки тупи-гуарани.

На них говорили местные жители обширной территории, в которую входили Антильские острова, Гайана, Бразилия, Боливия, Парагвай, Уругвай и Аргентина. Внизу справа, над номиналом, на фоне находится компас: схематическое изображение сторон света. Компас для навигации использовали путешественники начиная со Средних веков.

Pira pira на языке гуарани означает «деньги». От него образовано название вымышленной валюты для вымышленной Республики Абориген. На гуарани говорят почти 5 миллионов человек. Это один из самых распространенных языков ветви тупи-гуарани.